

## DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINA

# Vacina MMRV (Sarampo, caxumba, rubéola e varicela): O que você precisa saber

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Muitas declarações de informações sobre vacinas estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. Por que se vacinar?

A Vacina MMRV pode prevenir **sarampo, caxumba, rubéola e varicela**.

- **SARAMPO (M)** causa febre, tosse, corrimento nasal e olhos vermelhos e lacrimejantes, geralmente seguidos por uma erupção cutânea que cobre todo o corpo. Pode levar a convulsões (frequentemente associadas à febre), infecções de ouvido, diarreia e pneumonia. Raramente, o sarampo pode causar danos cerebrais ou morte.
- **CAXUMBA (M)** causa febre, dor de cabeça, dores musculares, cansaço, perda de apetite e glândulas salivares inchadas e sensíveis sob as orelhas. Pode levar à surdez, inchaço do cérebro e/ou cobertura da medula espinhal, inchaço doloroso dos testículos ou ovários e, muito raramente, morte.
- **RUBÉOLA (R)** causa febre, dor de garganta, erupção cutânea, dor de cabeça e irritação ocular. Ela pode causar artrite em até metade das mulheres adolescentes e adultas. Se uma pessoa tiver rubéola enquanto está grávida, ela pode ter um aborto espontâneo ou o bebê pode nascer com defeitos congênitos graves.
- **VARICELA (V)**, também chamada “catapora”, causa uma coceira, além de febre, cansaço, perda do apetite e dor de cabeça. Pode levar a infecções de pele, pneumonia, inflamação dos vasos sanguíneos, inchaço do cérebro e/ou da medula espinhal, e infecção do sangue, ossos ou articulações. Algumas pessoas que adquirem varicela adquirem uma erupção cutânea dolorosa chamada “cobreiro” (também conhecida como herpes zóster) anos mais tarde.

A maioria das pessoas que são vacinadas com MMRV serão protegidas para toda a vida. As vacinas e as altas taxas de vacinação tornaram essas doenças muito menos comuns nos Estados Unidos.

## 2. Vacina MMRV

A vacina MMRV pode ser fornecida a **crianças de 12 meses a 12 anos de idade** e, normalmente:

- Primeira dose dos 12 aos 15 meses
- Segunda dose dos 4 aos 6 anos

A vacina MMRV pode ser fornecida ao mesmo tempo que outras vacinas. Em vez de MMRV, algumas crianças podem receber doses separadas para MMR (sarampo, caxumba e rubéola) e varicela. Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.

MMRV VIS - Portuguese (8/6/21)

## 3. Converse com seu profissional de saúde

Diga ao seu profissional de saúde se a pessoa que receber a vacina:

- Teve uma **reação alérgica após uma dose anterior de MMRV, MMR, ou vacina contra varicela**, ou tem alguma **alergia grave e com risco à vida**
- Está **grávida** ou pensa que pode estar grávida - pessoas grávidas não devem receber a vacina MMRV
- Tem um **sistema imunológico debilitado** ou tem um **pai, irmão ou irmã com histórico de problemas no sistema imunológico hereditário ou congênito**
- Já teve uma **condição que o faz ter hematomas ou sangrar facilmente**
- Tem um **histórico de convulsões** ou tem um **pai, irmão ou irmã com um histórico de convulsões**
- Está **tomando ou planeja tomar salicilatos** (como aspirina)
- Recentemente fez **uma transfusão de sangue ou recebeu outros produtos sanguíneos**
- Tem **tuberculose**
- Já **recebeu outras vacinas nas últimas 4 semanas**

Em alguns casos, seu provedor de saúde pode decidir adiar a vacinação contra MMRV até uma visita futura ou pode recomendar que a criança receba vacinas separadas contra MMR e varicela em vez de MMRV.

Pessoas com doenças mais leves, como um resfriado, podem ser vacinadas. Crianças com doenças moderadas ou graves normalmente devem aguardar até que se recuperem antes de receber a vacina MMRV.

Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.



**U.S. Department of Health and Human Services**  
Centers for Disease Control and Prevention

---

## 4. Riscos de uma reação à vacina

---

- Braço dolorido pela injeção, vermelhidão onde a injeção é dada, febre e uma leve erupção cutânea podem ocorrer após a vacinação contra MMRV.
- O inchaço das glândulas nas bochechas ou no pescoço ou dores temporárias e rigidez nas articulações às vezes ocorrem após a vacinação contra MMRV.
- As convulsões, frequentemente associadas à febre, podem ocorrer após a vacina MMRV. O risco de convulsões é maior depois do MMRV do que depois de vacinas separadas contra MMR e varicela quando administradas como a primeira dose da série de duas doses em crianças mais novas. Seu profissional de saúde pode aconselhá-lo sobre as vacinas apropriadas para seu filho.
- Reações mais graves acontecem raramente, incluindo contagem temporária baixa de plaquetas, o que pode causar hemorragias ou hematomas incomuns.
- Em pessoas com problemas graves do sistema imunológico, essa vacina pode causar uma infecção que pode ser fatal. Pessoas com problemas graves do sistema imunológico não devem receber a vacina MMRV.

Se uma pessoa desenvolver uma erupção cutânea após a vacinação contra MMRV, ela pode estar relacionada tanto com o sarampo quanto com o componente de varicela da vacina. O vírus da vacina contra varicela poderia ser disseminado para uma pessoa desprotegida. Qualquer pessoa que tenha uma erupção cutânea deve ficar longe de bebês e pessoas com o sistema imunológico enfraquecido até que a erupção passe. Converse com seu profissional de saúde para saber mais.

Algumas pessoas que são vacinadas contra a varicela desenvolvem herpes (herpes zóster) anos mais tarde. Isso é muito menos comum após a vacinação do que após a doença da varicela.

As pessoas às vezes desmaiam após procedimentos médicos, incluindo vacinação. Avise o profissional de saúde se sentir tontura ou tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos.

Assim como com qualquer medicamento, existe uma chance muito remota de uma vacina causar reação alérgica grave, outros ferimentos graves ou morte.

---

## 5. E se houver um problema grave?

---

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada sair da clínica. Se você perceber sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco acelerado, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que o preocupam, ligue para seu profissional de saúde.

Reações adversas devem ser relatadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos de Vacinas (VAERS). Seu profissional de saúde normalmente preencherá este relatório ou você mesmo pode fazê-lo. Visite o site do VAERS em [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) ou ligue para **1-800-822-7967**. *O VAERS serve apenas para relatar reações, e membros da equipe VAERS não fornecem orientações médicas.*

---

## 6. O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas

---

O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas (VICP) é um programa federal que foi criado para compensar pessoas que podem ter sido lesionadas por certas vacinas. Alegações de supostas lesões ou morte devido à vacinação têm um limite de tempo para serem encaminhadas, o que pode ser no máximo dois anos. Visite o site do VICP em [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) ou ligue para **1-800-338-2382** para saber mais sobre o programa e como encaminhar uma alegação.

---

## 7. Como posso saber mais?

---

- Pergunte ao seu profissional de saúde.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para as bulas das vacinas e mais informações em [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Entre em contato com o Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
  - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
  - Visite o site do CDC em [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).



Para possibilitar que o provedor ou provedores de cuidados médicos tenham informações precisas sobre o estado de imunização do paciente, uma avaliação imunológica e um plano recomendado para futuras imunizações serão enviados ao Michigan Care Improvement Registry (Registro de Informações para Melhores Cuidados de Saúde de Michigan). Os indivíduos têm direito a solicitar que o seu provedor de cuidados médicos não envie as informações sobre imunização para o referido Registro de Informações.

DCH-1494P

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.